
DODATOK č. 1
K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. N 7/2020

TENTO DODATOK č. 1 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 13.08.2020 (ďalej len „**Dodatok**“) je uzatvorený nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Donoval, podpredseda predstavenstva – CTO a Ing. Michal Halomi, člen predstavenstva – CIO, kontaktná osoba pre technické veci: xxxxxxxx xxxxxxxx, telefón: +xxxx xxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxx@xxxx.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxxxxxxx xxxxxxxx, telefón: +xxxx xxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxx@xxxx.sk (ďalej len „**Prenajímateľ**“) na jednej strane; a
- (2) **cata-REAL, s. r. o.** spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom J. Ťatliaka 1784/5, 026 01 Dolný Kubín, IČO: 36 432 288, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 16395/L, DIČ: 2022031154, IČ DPH: SK2022031154, bankové spojenie: xxxxxx, číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxx, IBAN: xxxx xxxxxxxxxxxxxxxx, BIC (SWIFT): xxxxxx, štatutárny orgán: Ivan Tittel, konateľ, Barbora Tittelová, konateľka, kontaktná osoba pre technické veci: xxxxxxxx xxxxxxxx, telefón: +xxxx xxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxx@xxxx.sk, kontaktná osoba pre zmluvné veci: xxxxxxxx xxxxxxxx, telefón: +xxxx xxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxx@xxxx.sk (ďalej len „**Nájomca**“) na druhej strane.

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a každý samostatne len „**Zmluvná strana**“).

1 PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o nájme nebytových priestorov uzatvorená medzi Zmluvnými stranami dňa 13.08.2020 (ďalej len „**Zmluva**“) sa mení nasledovne:

- (a) v článku 5 (*NÁJOMNÉ a NÁKLADY ZA ENERGIE*) Zmluvy sa vypúšťa znenie bodu 5.1 a nahrádza sa nasledujúcim znením:

„Nájomca sa zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi za užívanie Predmetu nájmu Nájomné vo výške **35,87 EUR (slovom: tridsaťpäť eur a osemdesiatšedem eurocentov) bez DPH/ mesačne.**“;

- (b) „príloha 1 (*ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU*) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa Prílohou 1 (*ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU*), pričom zmena nastáva v zúžení rozsahu prenájaného nebytového priestoru. Nové znenie Prílohy 1 Zmluvy – *Špecifikácia predmetu nájmu*, tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku.“;

- (c) „príloha 2 (*GRAFICKÉ ZNÁZORNENIE PREDMETU NÁJMU*) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa Prílohou 2 (*GRAFICKÉ ZNÁZORNENIE PREDMETU NÁJMU*), pričom zmena nastáva v zúžení rozsahu prenájaného nebytového priestoru. Nové znenie Prílohy 2 Zmluvy – *Grafické znázornenie Predmetu nájmu*, tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku.“; a

- (d) „príloha 3 (*ORIENTAČNÝ VÝPOČTOVÝ LIST ENERGÍÍ*) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa Prílohou 3 (*ORIENTAČNÝ VÝPOČTOVÝ LIST ENERGÍÍ*), pričom zmena nastáva v úprave výšky nákladov za jednotlivé položky. Nové znenie Prílohy 3 Zmluvy – *Orientačný výpočtový list energií*, tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku.“.

1.2 Ostatné ustanovenia Zmluvy nezmenené Dodatkom zostávajú zachované v pôvodnom znení.

2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Dodatok riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že tento nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ho týmto vlastnoručne podpisujú.
- 2.3 Dodatok je vyhotovený v 2 (dvoch) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá Zmluvná strana dostane po 1 (jednom) jej vyhotovení.

PRÍLOHA 1

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU

Areál Hroboňova:

STAVBA

Číslo listu vlastníctva: 9875			
Katastrálne územie: Staré Mesto			
Správa katastra: OÚ Bratislava, odbor katastrálny			
Súpisné číslo	Na parcele reg. C č.	Druh stavby	Popis stavby
3434	4747/1	6 – Iná dopravná a telekomunikačná budova	vozovňa trolejbusov – Hroboňova 1

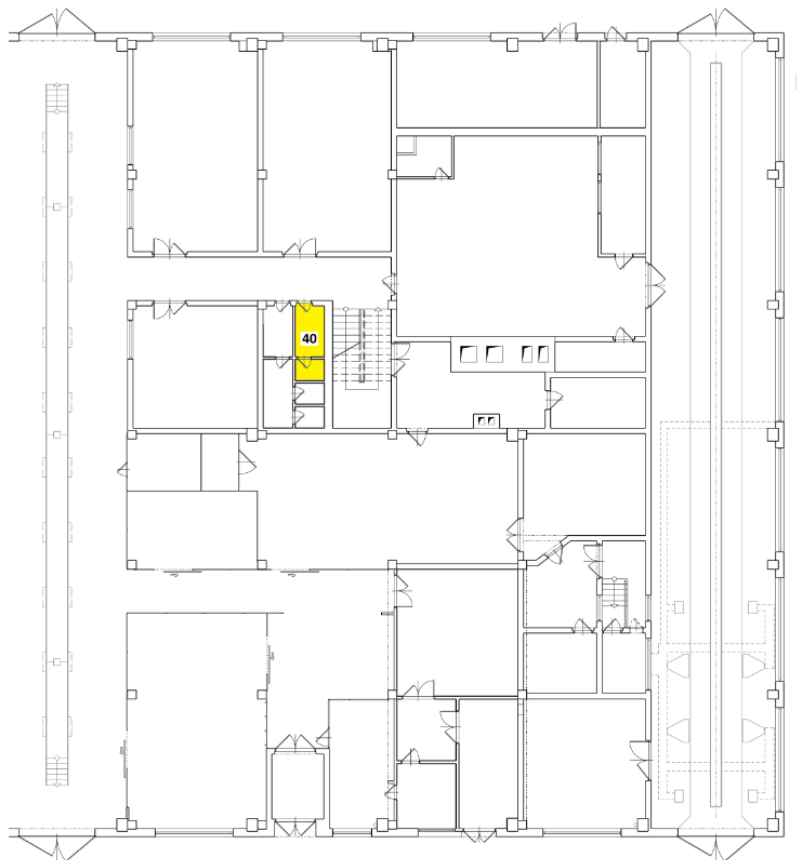
NEBYTOVÝ PRIESTOR

Upratovacia miestnosť s WC	miestnosť 40	4,5 m ²
Spolu:		4,5 m ²

PRÍLOHA 2

GRAFICKÉ ZNÁZORNENIE PREDMETU NÁJMU

Areál Hroboňova:



PRÍLOHA 3

ORIENTAČNÝ VÝPOČTOVÝ LIST ENERGII

		Elektrická energia		
p.č.	Objekt	kWh	€/kWh	spolu €
1.	Hroboňova	30	0,37087	11,13
	aktuálna cena za elektrinu:		0,37087	€/kWh

			vodné		stočné	
p.č.	Objekt	m³	€/m³	spolu €	€/m³	spolu €
1.	Hroboňova	15	1,2025	18,34	1,1251	17,16

		odvoz odpadu	
p.č.	Objekt	€/mes.	spolu €
1.	Hroboňova	71,89	215,67

Rekapitulácia za štvrt'rok **€:**

1) elektrická energia :	11,13
2) náklady na vodné :	18,34
3) náklady na stočné :	17,16
náklady za energie a služby :	46,62
DPH 20 % :	9,32
Celkom k úhrade :	55,94
4) odvoz odpadu :	215,67

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 12.01.2024

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Meno: Ing. Milan Donoval
Funkcia: podpredseda predstavenstva – CTO

Meno: Ing. Michal Halomi
Funkcia: člen predstavenstva – CIO

V Dolnom Kubíne dňa 24.01.2024

cata-REAL, s.r.o.

Meno: Ivan Tittel
Funkcia: konateľ